



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

5 Φεβρουαρίου 2002

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 1ης Φεβρουαρίου 2002

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε την 1η Φεβρουαρίου 2002, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) παρέμεινε σχεδόν αμετάβλητη στα 258,7 δισεκατομμύρια ευρώ.

Η μείωση των **λοιπών απαιτήσεων σε ευρώ από πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 6 του ενεργητικού) κατά 43,8 δισεκατομμύρια ευρώ σχετίζεται κυρίως με την καταβολή, στις 30 Ιανουαρίου 2002, της τρίτης και τελευταίας δόσης του δανείου για τα τραπεζογραμμάτια και τα κέρματα ευρώ του προεφοδιασμού, βάσει του προτύπου χρέωσης. Το γεγονός αυτό είναι συμβατό με τις διατάξεις σχετικά με τη μετάβαση στο ευρώ σε φυσική μορφή.¹

Τα εμπορεύσιμα **χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, μειώθηκαν κατά 0,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 27,6 δισεκατομμύρια ευρώ. Καθώς η μετάβαση στο ευρώ σε φυσική μορφή δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί, τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 12,8 δισεκατομμύρια ευρώ σε 312,9 δισεκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων 224,2 δισεκατομμύρια ευρώ αντιστοιχούν σε τραπεζογραμμάτια ευρώ (αύξηση κατά 9,3 δισεκατομμύρια ευρώ) και 88,8 δισεκατομμύρια ευρώ σε εθνικά τραπεζογραμμάτια (μείωση κατά 22,2 δισεκατομμύρια ευρώ). Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης**

¹ Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΚΤ της 10ης Ιανουαρίου 2001 σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων διατάξεων για τη μετάβαση από πλευράς χρηματικού το 2002 (ΕΚΤ/2001/1), ΕΕ L 55 της 24.2.2001, σ. 80, και της 13ης Σεπτεμβρίου 2001 σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων διατάξεων για τον προεφοδιασμό με τραπεζογραμμάτια ευρώ εκτός της ζώνης του ευρώ (ΕΚΤ/2001/8), ΕΕ L 257 της 26.9.2001, σ.6, καθώς και το Δελτίο Τύπου για την ενοποιημένη λογιστική κατάσταση της 4ης Ιανουαρίου 2002.

(στοιχείο 5.1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 7 δισεκατομμύρια ευρώ σε 48,6 δισεκατομμύρια ευρώ.

Οι **λογαριασμοί αναπροσαρμογής** (στοιχείο 11 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 2 εκατομμύρια ευρώ λόγω προσαρμογών τέλους του έτους.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 16 δισεκατομμύρια ευρώ σε 198,1 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 30 Ιανουαρίου 2002 έληξε μια **πράξη κύριας αναχρηματοδότησης** ύψους 22 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 38 δισεκατομμυρίων ευρώ. Την Πέμπτη 31 Ιανουαρίου 2002 έληξε μια **πράξη πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης** ύψους 20 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 20 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) ήταν σχεδόν μηδενική, ίδια περίπου με εκείνη της προηγούμενης εβδομάδας, ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ (έναντι σχεδόν μηδενικού ποσού την προηγούμενη εβδομάδα).

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 3,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 134 δισεκατομμύρια ευρώ.

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τμήμα Τύπου και Ενημέρωσης

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Έντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 1ης Φεβρουαρίου 2002

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 1ης Φεβρουαρίου 2002	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 1ης Φεβρουαρίου 2002	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	126.801	0	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	312.923	-12.848
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ,		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	31.994	11	σχετιζόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	235.772	-1.720	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)	133.974	3.170
	267.766	-1.709	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	59	22
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	21.901	-335	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.4 Αντιστρεπτικές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	6.498	186	2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	0	-4
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0		134.033	3.188
	6.498	186	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ	2.116	-10.263
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	2.939	0
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης	141.000	16.000	5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	60.000	0	5.1 Γενική κυβέρνηση	48.562	-6.999
5.3 Αντιστρεπτικές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων	0	0	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	5.921	135
.....				54.483	-6.864
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτικές πράξεις	0	0	6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	8.738	200
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	11	-17	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	2.713	129
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	44	19	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
	201.055	16.002	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	21.300	-2.132
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ	531	-43.832	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0
7 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	27.601	-326		21.300	-2.132
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	68.575	-41	9 Λογαριασμός ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	6.967	0
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	89.397	494	10 Λοιπές υποχρεώσεις	75.480	-971
			11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	125.316	-2
			12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	63.119	2
Σύνολο ενεργητικού	810.126	-29.561	Σύνολο παθητικού	810.126	-29.561

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.